

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAŠ KUPIENU TIESA



IPŖS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
IRŖPAI KŖZŖSŠEĖK BĖRŖSŖGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPŖLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPELAS
SŮDNY DVOR EURŖPSKÝCH SPOLOÈENSTIEV
SODIŠÈE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISŖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Kontakty z Mediami i Informacja

KOMUNIKAT PRASOWY nr 82/06

3 paŖdziernika 2006 r.

Wyrok Trybunału SprawiedliwŖci w sprawie C-475/03

Banca popolare di Cremona Soc. coop. arl / Agenzia Entrate Ufficio Cremona

PODATEK IRAP JEST ZGODNY Z PRAWEM WSPŖLNOTOWYM

Ma on cechy charakterystyczne, ktŖre odrŖniają go od podatku VAT, tak Ŗe nie moŖe być on zakwalifikowany jako podatek obrotowy.

Banca popolare di Cremona zaskarŖyła do Commissione tributaria provinciale di Cremona decyzję Agenzia Entrate Ufficio Cremona, ktŖrą odmŖwiono jej zwrotu IRAP (podatku regionalnego od działalnośc produkcyjnej) wpłaconego przez nią w latach 1998 i 1999.

Commissione tributaria zwrŖciła się zatem do Trybunału, aby ten wypowiedział się w przedmiocie zgodnośc IRAP z szŖstą dyrektywą VAT¹, a w szczegŖlnośc z zakazem utrzymywania lub wprowadzania przez państwa człŖnkowskie podatkŖw, ktŖre mogą być uznane za podatki obrotowe.

W dzisiejszym wyroku Trybunał SprawiedliwŖci przypomniął w pierwszej kolejnośc cele ustanowienia wspŖlnego systemu podatku VAT: ustanowienie wspŖlnego rynku, ktŖrego cechy są podobne do rynku krajowego poprzez wyeliminowanie rŖżnic w opodatkowaniu, ktŖre mogą zakłŖcić konkurencję i utrudnić wymianę handlową. Jego celem jest zastąpienie podatkŖw obrotowych obowiązujących w rŖżnych państwach człŖnkowskich. W konsekwencji wspŖlny system podatku VAT zakazuje utrzymywania lub wprowadzania podatkŖw, ktŖre mogą być uznane za podatki obrotowe. Natomiast nie sprzeciwia się on wprowadzeniu podatku, ktŖry nie posiada zasadniczych cech podatku VAT.

Trybunał przeanalizował i porŖwnał następnie pewnie zasadnicze cechy charakterystyczne tych dwóch podatkŖw:

¹ SzŖsta dyrektywa Rady z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw człŖnkowskich w odniesieniu do podatkŖw obrotowych – wspŖlny system podatku od wartośc dodanej: ujednoliconą podstawą wymiaru podatku (Dz.U. L 145, str. 1).

Podatek VAT we wspólnym systemie stosuje się w sposób generalny do czynności, których przedmiotem są towary lub usługi; jego kwota jest proporcjonalna do ceny towarów lub usług; jego pobór następuje na każdym etapie procesu produkcji lub dystrybucji, niezależnie od ilości wcześniejszych transakcji; podatnik może odliczyć kwoty zapłacone na poprzednich etapach (końcowe obciążenie podatkowe ponosi ostatecznie konsument).

IRAP jest natomiast podatkiem, którego podstawą jest **wartość netto produkcji** (wynikająca z rachunku wyników różnica między „wartością produkcji” a „kosztami produkcji” zgodnie z definicjami zawartymi w ustawodawstwie włoskim) przedsiębiorstwa (spółek lub osób fizycznych) na terytorium regionu w danym okresie. Zawiera ona takie elementy, jak zmiana stanu zapasów, aktualizacja wartości i amortyzacja, które nie mają bezpośredniego związku z samym dostarczaniem towarów i usług.

Ponadto podatnik nie może dokładnie określić kwoty podatku IRAP zawartego już w cenie nabycia towarów i usług. Nawet jeśli można założyć, że podatnik IRAP, który dokonuje sprzedaży na rzecz konsumenta końcowego, uwzględni przy ustalaniu ceny kwoty podatku zawarte w jego kosztach ogólnych, to jednak **nie wszyscy podatnicy mają możliwość przeniesienia lub całkowitego przeniesienia ciężaru podatku.**

W związku z tym IRAP różni się od podatku VAT tym, że **nie jest proporcjonalny do ceny dostarczonych towarów lub usług i nie został skonstruowany w ten sposób, by był przenoszony na końcowego konsumenta w sposób charakterystyczny dla podatku VAT.**

IRAP różni się od podatku VAT w sposób wykluczający możliwość zakwalifikowania go jako podatku, który może być uznany za podatek obrotowy w rozumieniu szóstej dyrektywy. Wynika z tego, że obciążenie podatkowe o takich cechach, jak podatek IRAP jest **zgodne z szóstą dyrektywą.**

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże w żaden sposób Trybunału Sprawiedliwości.

Dostępne wersje językowe: FR, CS, DE, EN, ES, EL, HU, IT, NL, PL, PT, SK, SL

Pełny tekst wyroku znajduje się na stronie internetowej Trybunału

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=PL&Submit=rechercher&numaff=C-475/03>

Tekst jest z reguły dostępny od godz. 12.00 CET w dniu ogłoszenia.

W celu uzyskania dodatkowych informacji proszę skontaktować się z Ireneuszem Kolowcą

Tel. (00352) 4303 2878 Faks (00352) 4303 2053

Nagranie wideo z ogłoszenia wyroku jest dostępne przez EbS "Europe by Satellite", serwis prowadzony przez Komisję Europejską, Dyрекcję Generalną ds. Prasy i Komunikacji, L-2920 Luksemburg, tel. (00352) 4301 35177 faks (00352) 4301 35249 lub B-1049 Bruksela, tel. (0032) 2 2964106 faks (0032) 2 2965956